

# Guía de observación etnográfica y valoración cultural a un barrio\*

Germán Ferro Medina

El barrio es una unidad espacial y político-administrativa cuya historia y significado están ligados a la unidad mayor que lo contiene: *la ciudad*, relación que siempre deberá tenerse en cuenta. Una a otra se retroalimentan en la profunda dinámica sistémica y metonímica entre la parte y el todo.

Pensar el barrio es pensar la ciudad. Una historia de la ciudad es, en cierta manera, una historia de sus barrios como expresión de su crecimiento y transformación espacial, económica y cultural; como unidad mínima de sentido urbano.

## Las primeras indagaciones

Comience por registrar el nombre del barrio; alguna pista le dará de carácter histórico, económico o identitario. Los nombres de los barrios tienen generalmente mucho sentido dentro del imaginario colectivo de la vida urbana. Se convierten en buena parte en una etiqueta, una carta de presentación y una ubicación espacial, de actividad económica y de pertenencia dentro de la estratificación social y dinámica de la ciudad. Se entra y se sale del barrio creando una constante dinámica de *adentros* y *afueras*, construyendo así importantes referentes de seguridad, territorio e identidades que dejan una huella indeleble en la mayoría de los habitantes.

## Las fuentes

- Identifique con precisión la ubicación del barrio en una perspectiva indisoluble espacio-temporal dentro de la ciudad que lo contiene. Averigüe por sus límites, su localización con respecto al centro histórico, los barrios que lo limitan, su extensión y en general sus principales etapas de crecimiento dentro del espacio de la ciudad. Ayúdese de planos para su identificación actual y sobre todo de planos con fechas anteriores o cartografía histórica –a veces abundante– para identificar su origen, instauración y crecimiento dentro de la ciudad.
- Averigüe por la fecha de fundación del barrio y comience con ello a realizar la pesquisa por todas las fuentes escritas que tenga a la mano, en bibliotecas, periódicos, revistas, en las múltiples historias

Todas las imágenes que ilustran el artículo son del antropólogo Héctor Camilo Ruiz, "Héctor Ru".

\* Cómo citar este artículo: Ferro M., G. (2010). Guía de observación etnográfica y valoración cultural a un barrio. En: *Apuntes* 23 (2): 182-193.



*Peluquería Ingrid. Barrio  
Ospina Pérez, Cúcuta.*

## Artículo de reflexión

Este artículo hace parte del conjunto de las seis guías de observación y valoración cultural desarrolladas por el autor, derivadas del trabajo docente en la Maestría en Patrimonio Cultural y Territorio de la Pontificia Universidad Javeriana, y de su investigación para obtener el título de Doctor en Historia.

Recepción: 20 de mayo de 2010

Aceptación: 13 de septiembre de 2010

## Guía de observación etnográfica y valoración cultural a un barrio

Guides for cultural observation and valuation: neighborhood

Guia de observação etnográfico e valoração cultural: um distrito

Germán Ferro Medina

ferromedina@gmail.com  
Fundación Erigaie.

Antropólogo de la Universidad de Los Andes con Maestría en Historia de la Universidad del Valle y FLACSO. Candidato a Doctor en Historia de la Universidad Andina Simón Bolívar en Quito, Ecuador. Ha sido investigador del Instituto Colombiano de Antropología e Historia –ICANH– y del Centro de Estudios Socioculturales e Internacionales de la Universidad de Los Andes, Centro de Estudios Socioculturales e Internacionales –CESO–. Actualmente es investigador de la Fundación ERIGAIE en Bogotá que trabaja en el estudio del patrimonio cultural e histórico de Colombia. Es profesor invitado en las Maestrías de Historia y de Patrimonio Cultural y Territorio en la Pontificia Universidad Javeriana, y en la Maestría de Estudios de la Cultura de la Universidad Andina Simón Bolívar, en Quito. En la actualidad está trabajando su disertación doctoral en el campo de los imaginarios religiosos y sus formas de resistencia antihegemónica en comunidades afro de la región pacífica colombiana.

### Resumen

El siguiente artículo hace parte del conjunto de seis guías de observación y valoración cultural desarrolladas por el autor, de las cuales ya fueron publicadas cuatro, en la edición 22-1 dedicada a las rutas y paisajes culturales –El pueblo y los cementerios– y en la edición 23-1 dedicada al arte y la arquitectura en la segunda mitad del siglo XX –Santuarios y Oficios–. Estas guías son herramientas de trabajo en un esfuerzo de proponer una metodología para la identificación o reconocimiento del patrimonio cultural, en un ejercicio pedagógico que recoge la experiencia de varias disciplinas sociales. Es herramienta de trabajo para la investigación y de sensibilización frente a nuestro ancestral descuido de la observación. La guía se puede ampliar, mejorar y adecuar a los requerimientos de los distintos trabajos. Aprovéchela, difúndala y no olvide dar la referencia de su autor, así como sus sugerencias.

**Palabras claves:** Métodos de análisis, valoración, manejo de fuentes, barrio....

**Palabras claves descriptor:** Metodología de observación, valoración, santuarios, oficios, barrios.

### Abstract

The following article is part of a set of six guidelines for cultural observation and assessment developed by the author, which were already published four of them in the 22-1 edition dedicated to the routes and cultural landscapes –The people and cemeteries, and the 23-1 edition dedicated to the art and architecture in the second half of the twentieth century and Crafts Shrines. These guides are tools in an effort to propose a methodology for the identification or recognition of cultural heritage in an educational exercise which reflects the experience of several social science disciplines. It is tool for research and raising awareness of our ancestral neglect of observation. The guide can be expanded, improved and adapted to the requirements of different jobs. Seize it, and do not forget reference to its author, and your suggestions.

**Keywords author:** Methods of analysis, evaluation, management sources, sanctuaries, offices.

**Keywords plus:** Methodology of observation, assessment, sanctuaries, offices, neighborhoods.

### Resumo

O artigo seguinte é parte de um conjunto de seis orientações para a observação cultural e avaliação desenvolvido pelo autor, que já foram publicados quatro deles na edição 22-1 dedicado às rotas e paisagens culturais “As pessoas e os cemitérios, ea edição 23-1 dedicado à arte e arquitetura na segunda metade do século XX e Santuários do Artesanato. Estes guias são ferramentas em um esforço para propor uma metodologia para a identificação ou o reconhecimento do patrimônio cultural de um exercício educativo que reflete a experiência de várias disciplinas das ciências sociais. É ferramenta para pesquisa e conscientização de nossa negligência ancestrais de observação. O guia pode ser ampliado, melhorado e adaptado às necessidades de diferentes trabalhos. Apreendê-lo, e não se esqueça referência ao seu autor, e suas sugestões.

**Palavras-chave:** Métodos de análise, avaliação, gerenciamento de fontes, os santuários, escritórios.

**Palavras-chave descritor:** Metodologia de observação, avaliação, santuários, escritórios, bairros

\* Los descriptores y key words plus están normalizados por la Biblioteca General de la Pontificia Universidad Javeriana.

de la ciudad donde hagan referencia al barrio estudiado. La fecha no es simplemente un dato, ella nos permite, de manera preliminar, identificar el periodo al que está asociado el barrio con respecto a la ciudad, un periodo que hace referencia a un momento del desarrollo urbano, político o económico de la ciudad. No es lo mismo un barrio o sector surgido a finales del siglo XIX que un barrio de la segunda mitad del siglo XX.

- Realice la primera exploración a todas las fuentes posibles que le den información sobre el barrio. Ya lo hemos mencionado: hay que revisar buena parte de la documentación y la crónica general sobre la ciudad, teniendo como objetivo el momento, la circunstancia y las condiciones socioeconómicas en que aparece el barrio para la ciudad.
- Explore si se ha escrito con anterioridad alguna pequeña o gran monografía del barrio que puede ser de gran utilidad. Revise las tesis de grado de muchas universidades que en nivel de pregrado o posgrado forman a estudiantes en disciplinas asociadas con el tema urbano –sociología, antropología, arquitectura, trabajo social, economía, gestión urbana, otras–.
- Recuerde revisar y leer las crónicas de viajes, generalmente de extranjeros, que si bien pueden no estar referenciando el barrio directamente, sí muchas veces describen algunos lugares o puntos que más tarde serán el dispositivo de configuración espacial o económica del barrio.
- Revise desde ya, y en lo posible, todas las fuentes iconográficas que le permitan recabar pistas y descripciones generales del barrio: fotografías, aerofotografías, pinturas, grabados, ilustraciones, fotografías de periódicos y de revistas.
- Consulte, por supuesto, con rigor e interés la fuente de la tradición oral. Qué se dice, qué se habla del barrio. Dialogue con personas que conocen, viven o han vivido anteriormente en el barrio o sector. Esté atento a las primeras afirmaciones que se tienen sobre el barrio; ellas ya son una primera percepción de él por parte de los habitantes y muy seguramente podrá encontrar allí grandes y valiosos relatos sobre la vida del barrio. A las personas en general les gusta hablar de su barrio; al fin y al cabo es hablar de su origen



Figura 1:  
Siesta. Parque Brasil.  
Teusaquillo. Bogotá.

como ciudadinas, lo que les permite evocar su infancia, su casa matriz, *los amigos de la cuadra* y, en fin, la importantísima experiencia de nacer a la ciudad y a la vida de lo público desde el espacio familiar y doméstico. *Recuerde la indisoluble unidad de sentido entre cuerpo, casa y ciudad.* El barrio es un lugar de memoria y de significado que ofrece *la transición*, el rito de pasaje, el escenario de aprendizaje y la manera de iniciación, desde lo individual y familiar hacia lo social y lo público.

### Visita y observación en el barrio

Lo más posible es que ya haya visitado o conozca el barrio con anterioridad. Ahora deberá hacerlo de otra manera, mediante la ayuda y la afinación de una prioritaria herramienta metodológica: la pareja indisoluble de *pregunta-observación* que le permitirá construir un entendimiento riguroso del significado, la historia, las formas y los ritmos de la vida urbana que propone el barrio.

- Inicie el viaje hacia el barrio y pregúntese por los medios de acceso al lugar: transporte público, tiempo de llegada y distancias, de acuerdo con otros lugares de referencia de la ciudad. Observe el estado, las características y la relación de las principales calles que permiten la comunicación con la ciudad y los barrios vecinos.
- Dentro de un esquema sencillo de *centro y periferia*, en el que se ordenan las ciudades, identifique el lugar donde está emplazado

Figura 2:  
Subiendo El Porvenir.  
Usme. Bogotá.



el barrio, no sólo como coordenada para la orientación dentro de la ciudad, sino como una pista de información y valoración socioeconómica y cultural de él. El barrio es una seña y marca social casi indeleble. Elabore un pequeño mapa conceptual al respecto.

### *Reconozca de manera general los principales elementos y características del barrio*

- Recuerde que él es una estructura espacial y urbana, hijo o unidad mínima de ciudad que hunde sus raíces en los códigos culturales de marcado acento hispánico: se trata de una gramática o lenguaje espacial organizado generalmente por la iglesia –la edificación–, la parroquia –la entidad administrativa–, la plaza, la traza urbana en damero –ajedrez–, entre otros, reproduciendo la unidad mínima de ciudad bajo la autoridad y administración de la Iglesia católica. Esto, por supuesto, ha evolucionado y cambiado, pero las huellas y muchas de sus dinámicas continúan vigentes hasta el día de hoy.
- Recuerde que la mayoría de los barrios se ha fundado y organizado en torno a la parroquia y a las actividades que desde allí se generan. Hay todavía, por lo menos en América Latina, una estrecha asociación e identificación entre barrio y parroquia. No olvide revisar los

Figura 3:  
El Porvenir. Usme.  
Bogotá.



planos que obtenga del barrio e identificar nuevos aspectos de acuerdo con el contexto histórico en que surgió. Cada barrio tiene como mínimo una iglesia, una parroquia y un párroco generalmente de gran influencia y protagonismo en la vida del barrio. No olvide entrevistarlos.

- Examine si el barrio es una unidad cerrada o abierta y determine a qué estrato socioeconómico pertenece. Esto, de entrada, lo orientará para definir qué tipo de investigación quiere hacer y a dónde está entrando. No es lo mismo un barrio popular que un barrio cerrado de estrato socioeconómico alto; tenga en cuenta la gama relativamente amplia de estas configuraciones urbanas entre los dos polos de la pirámide social. Tenga en cuenta su ubicación en la ladera o en el valle, en la parte alta o baja de la ciudad, y cuál es su orientación geográfica y en relación con la dinámica de expansión histórica, comercial y de movilidad de la urbe.
- Identifique otros aspectos generales que configuran un orden espacial-urbano, arquitectónico y cultural del barrio: reconozca *las calles principales, plazas, aceras o veredas, edificaciones y casas representativas, sedes de instituciones, parques, paisaje arbóreo, rondas de río o caños, quebradas o ríos, esquinas, tiendas, almacenes, negocios, panaderías, carnicerías, plaza de mercado, comercio, guarderías, escuelas, colegios, bibliotecas, museos, comunidades religiosas, sedes políticas, otras iglesias no católicas, centros de actividad comunal, estaciones de policía o vigilancia, estaciones de servicio, monumentos, paraderos de buses, centros de salud u hospitales, escenarios deportivos, salas de cine, restaurantes, cementerios*, en fin, una lista extensa del equipamiento urbano que ya, en primer lugar, le dará el grado de consolidación y una caracterización básica del barrio. Dicha lista deberá ser motivo posterior de descripción y profundización en el análisis de acuerdo con la importancia adquirida de cada uno de esos elementos en la vida específica del barrio y sus habitantes, así como de los objetivos de la investigación. Este inventario no es igual en todos los barrios en número, forma, usos y significados, a pesar de sus similitudes. La identificación de estas dife-

rencias le da el conocimiento y comprensión de cada barrio.

- Reconozca los principales recorridos que se establecen dentro del barrio. De dónde a dónde circulan o transitan los habitantes y sus visitantes de acuerdo con los elementos arriba mencionados. Preste atención a los polos de atracción, a los puntos de tensión, de convergencia, a las fronteras, a las jerarquías, a las continuidades y a la comunicación entre los diversos elementos urbanos.
- Identifique y familiarícese con la toponimia del barrio, los puntos de referencia, direcciones, nomenclaturas, límites, lugares hostiles o amables, en fin, lugares conocidos por todos –poste, altar de la virgen, esquina, casa, tienda, calle, etc.–. Es una herramienta básica para comprender y entender el sentido de pertenencia y apropiación espacial del barrio.
- Escuche, sienta y perciba la atmósfera del barrio en sus tonalidades cromáticas, su estilo o estilos arquitectónicos, su clima, iluminación u olores característicos. También sus sonidos: música, actividad laboral, gritos, cantos, transporte, campanas, aviones, ríos o quebradas, disputas, voceadores, ladrido de perros, otros. Pregúntese a qué suena y huele el barrio en cuestión. Estos dos últimos aspectos ampliarán el horizonte de la mirada y abarcarán otros aspectos muy importantes de la vida social, cultural y urbana.
- Construya una primera impresión del barrio, pero no una valoración o juicio subjetivo. Intente, de acuerdo con lo observado y de manera general, caracterizar el principal o principales elementos que le dan sentido y la manera como aportan a un contexto económico, histórico y cultural de la ciudad. Realice un plano y ubique allí los principales elementos arriba enunciados, así como sus posibles conexiones y articulaciones.

### Historia del barrio y su valoración como patrimonio cultural

El oficio de historiar y analizar sociológicamente un barrio, así como su valoración patrimonial, ¡es una tarea seria y de rigor! Tiene la complejidad de toda colectividad socio espacial, esta vez inscrita dentro de otro escenario mayor que es la ciudad,



Figura 4:  
En el Parque. Chapinero.  
Bogotá.

aspecto que nunca debe dejarse de tener en cuenta: las relaciones administrativas, de tensión, jerárquicas, legales o no, de marginalidad entre el centro histórico y administrativo con el barrio, así como la dinámica propia de sus diferentes actores sociales.

Historiar un barrio es identificar y comprender un proceso complejo de ocupación y transformación de un territorio y de un grupo humano en la ciudad. Su valoración patrimonial consiste no en una valoración estetizante de lo monumental o excepcional, sino en reconocer su creatividad para alcanzar la vida en la ciudad y la formación lenta y compleja de una cultura ciudadana, no exenta de contradicciones y conflictos.

### Comencemos por indagar su historia

- Se trata de un ejercicio de revisión de fuentes y de observación directa en el lugar. Recuerde que el barrio es igualmente un documento abierto con muchísima información en el espacio mismo y en las personas que lo habitan o lo han habitado.
- Pregunte, ya lo hemos dicho, por la fecha y origen del barrio. Cuáles fueron los motivos o causas de su aparición. Cómo surgió el barrio de acuerdo con su momento histórico identificado: ¿Se formó de manera espontánea, está desde los primeros años de la fundación de la ciudad, fue creado por o para un grupo de especiales características –p. ej., barrio de artesanos, indígenas, obreros, afro



Figura 5:  
Liendo por la zebra  
para ir al camello. Niza.  
Bogotá.

**Figura 6:**  
Ciclo alameda. Engativá.  
Bogotá.



descendientes, empleados, desplazados, migrantes, otros-? La pregunta histórica no se agota en una fecha; ella nos invita a identificar un proceso social complejo, una etapa dentro de la ciudad, que indaga por el papel de las instituciones públicas o privadas, los sujetos sociales, grupos y también individuos que participan en hacer ciudad.

- Indague quién asumió esa tarea de construir ciudad por el camino del barrio: Iglesia, partidos políticos, comerciantes, urbanizadores legales o no, bancos, instituciones del Estado, familias, invasiones de comunidades organizadas, familias desplazadas, crecimiento paulatino, espontáneo, otros.
- Pregunte por la forma en que fue adquirido el terreno urbanizado. Recuerde que en la ciudad hay una gran presión por la tierra: competencia, guerra, acaparamiento y escasez. Un bien que, todos sabemos, es poderoso y sujeto a todo tipo de especulación. ¿El terreno fue donado o resultado de la subdivisión de una hacienda?, ¿comprado por una institución o empresario y vendido a los interesados?, ¿invasión? De cualquiera de estos aspectos muy seguramente tenemos noticia a través de los periódicos. Acerca de los barrios que hacen parte de un proyecto institucional, privado o público, generalmente encontramos valiosas fuentes en los anuncios publicitarios de prensa y de revistas de la época.

**Figura 7:**  
Un nogal y un humedal  
son la fachada de mi  
casa. Engativá. Bogotá.



### *El barrio es la historia de sus gentes, sus calles y sus casas*

- Pregunte por los fundadores o los primeros habitantes en llegar al barrio: *quiénes fueron, de dónde provenían*, qué actividad económica han desempeñado o realizan actualmente, cómo adquirieron el terreno, cuándo iniciaron la construcción y de acuerdo con qué proyecto –diseño preestablecido, auto construcción, soluciones piso-techo, poco a poco, en transformaciones sucesivas, compra de la casa, invasión, otros-. Esté pendiente de sus cambios y diferencias.
- Si confirma que los fundadores están vivos, busque entrevistarlos, dialogar con ellos, que le permitan preguntarles, grabarles y conocer de manera directa en sus recuerdos la historia del barrio. En casi todo barrio se conoce esta información; generalmente los fundadores han dejado familia o herederos de sus casas, y una memoria inscrita en el espacio, en el recuerdo, en las edificaciones, etc. Los hijos y nietos de los fundadores también han heredado la información; pregunte por ellos. Póngale mucha atención a estos relatos, en buena parte cargados de emoción, ricos en anécdotas, verdaderas epopeyas y luchas por ganar la vivienda y un lugar en la ciudad.
- Haga el esfuerzo de reconstruir una o varias historias de vida de personas que han dejado huella indeleble en la vida del barrio y que tienen un lugar preponderante en el momento actual. Pero no olvide que los habitantes comunes y corrientes son también fuente histórica, memoria y expresión vital de cada barrio; consúltelos y aprenda de su experiencia.
- Por intermedio de los habitantes y de su observación reconstruya la historia, el ritmo y estilo de la construcción de las viviendas; esto da una información muy valiosa del barrio. Esté atento a escoger una o varias casas representativas para estudiar, a las que puede realizar una especie de historia de vida.
- Pregúntese por el papel de las mujeres y realice entrevistas. Ellas son grandes protagonistas en la vida de los barrios por su especial dedicación, manejo y administración de la casa y por el cuidado de los niños;

son tejedoras de los primeros espacios de socialización, apoyos en la economía del hogar –ventas por ventana, cocina, tejidos, guardería, otros– y persistentes en la participación en trabajo comunitario.

- Observe atentamente la información del barrio y describa y analice lo que ofrecen placas, letreros, “grafitis”, objetos de equipamiento urbano, infraestructura física, monumentos, puentes, antejardines y fachadas con sus techos, terrazas, rejas, puertas, ventanas, balcones, pinturas, materiales de construcción, todo tipo de adornos, molduras, relieves y texturas, así como la altura, planta, diseño y área de las casas. La historia está también en sus calles, sectores, esquinas.
- No olvide que está recogiendo al mismo tiempo una información histórica, espacial y cultural del barrio. Realice con detalle un registro que no se debe limitar a una descripción o tipología de la arquitectura. *Debe* hacer el esfuerzo por leer o interpretar la función y, sobre todo, el sentido que cualquiera de estos aspectos le otorga a la vida de sus habitantes y del barrio. Apóyese en fotografías, apuntes de notas y dibujos en el momento de la observación directa.
- Indague por los *hitos del barrio*, los momentos cruciales, los de mayor recordación por su gente y las crónicas documentales del lugar: Se trata de explorar los hechos más significativos en la vida del barrio e intentar hacer una línea del tiempo o, en lo posible, una periodización. Los hitos pueden ser de cualquier tipo: cotidianos, grandes hechos, situaciones difíciles, violentas, alegres, festivas, muertes, sucesos inesperados, personajes, luchas y demandas sociales y de servicios, hechos insólitos, visitas de personas importantes, acontecimientos deportivos: *“Cuando ocurrió tal cosa... Yo recuerdo que... Mi papá me contaba que... A mí te toco presenciar tal... Me contaron que unos años atrás...”* son algunas frases que invitan a evocar estos hitos.
- Revise en lo posible el archivo parroquial, fuente muy valiosa de la vida del barrio, y no deje, por supuesto, de entrar a la iglesia: es en todo sentido un lugar de memoria, de encuentro, generalmente de arte y arquitectura, y de gran tradición para muchos de los



Figura 8:  
Casa tienda La Gozata.  
Engativá. Bogotá.

habitantes. La documentación del barrio en la parroquia y en otras fuentes escritas, visuales y orales depende también de la edad del barrio, ponderación que deberá tener en cuenta en cada circunstancia.

### La vida en el barrio

El barrio es un escenario social y cultural vivo y en permanente transformación que construye formas y modos de vida urbana. El barrio, no se nos olvide, está siendo habitado por un grupo humano muchas veces diverso, pero que comparte algunos elementos básicos y generalmente identitarios. No se trata de una comunidad homogénea, ni tampoco ausente de conflictos. ¿Cuáles son la vida, la dinámica y los significados culturales que se producen en los barrios? ¿Qué le está pasando a los barrios con el crecimiento de las grandes ciudades, en un escenario necesariamente permeado por formas de comunicación global? ¿Muere el barrio, sobrevive o ya no existe, se afirma o se revitaliza? Son preguntas que debemos hacernos particularmente en cada lugar; no siempre es igual para todos.

Tenga en cuenta que el barrio es, tradicionalmente, una forma de vida ayuntada o vecinada, que las casas mayoritariamente juntas han definido un estilo, hábitos y prácticas particulares y distintas de la vida rural o de la selva. Que la



Figura 9:  
Mi barrio. Engativá.  
Bogotá.

Figura 10:  
Un bocadito chino.  
Barrio chino. Lima. Perú.



población es mayoritariamente urbana y el barrio la primera escuela para aprender a vivir y a sobrevivir en la ciudad, lugar de creación de nuevos espacios y producción urbana, lugar de origen.

- Comience por realizar visitas prolongadas al barrio y en lo posible viva una temporada en él. Siendo un escenario social complejo, es también un lugar de vida cotidiana y aprendizaje de lo público: la mejor manera de aproximarse a ello es viviendo en el barrio de su interés investigativo.
- Explore su propia memoria de barrio. Muy seguramente la ha tenido. Ella es un reservorio de experiencias que serán muy útiles en la observación del barrio que desea trabajar.
  1. Identifique las principales actividades del barrio y su circulación o desplazamiento en el sector, así como los lugares donde tienen desarrollo. En buena parte –ya lo hemos señalado arriba– el barrio es un lugar inicial de la sociabilidad y *la calle* su protagonista:

Figura 11:  
El Divino Niño de  
Camila. Engativá.  
Bogotá.



- a. Pregunte por los *Juegos en la calle*: fútbol, rayuela, policías y ladrones, escondidas, la lleva, juego de carritos y tantos otros. Los juegos son una práctica potente de construcción de vida de barrio. Cada lugar o región tienen su diversidad y diferentes maneras de nombrar los juegos. Describalos, examine su valor y la manera como se han transformado en el tiempo. Indague por los *momentos y puntos de encuentro* de género, etarios, especialmente de jóvenes y adultos mayores, en las visitas sociales, ejercicios, paseos, oferta y compra de mercancía en las calles o en mercadillo, en velorios, encuentros comunitarios, retretas, bazares, misas. Observe con gran atención lo que ocurre en los parques y escenarios deportivos; ambos son lugares privilegiados de encuentro. Pero no olvide indagar por otros, conocidos también como *terceros lugares*: bares, cafés, discotecas, bailaderos, centros comerciales, prostíbulos, otros.
- b. Reconozca a los vendedores ambulantes –estacionarios y no– que recorren y están en las calles, los que ofrecen de casa en casa sus productos, así como todo tipo de voceadores. Ellos establecen relaciones estrechas entre la calle y la casa. Examine su relación, uso y ocupación del espacio público, un tema generalmente conflictivo y de importantes negociaciones con el comercio formal y con los peatones.
- c. Pregunte por las innumerables formas de reciprocidad y relaciones entre *los vecinos*, como también por los conflictos y principales temas de tensión –cuidado de niños, préstamos e intercambio de comida, objetos cotidianos, materiales de construcción, compartida de servicios, vigilancia, seguridad, ayuda en la construcción, solidaridad, afectos, compadrazgos, peleas, robos, chismes, violencia callejera, discriminación, otros–. Caracterice y analice estas relaciones

- de vecinos; es el fluido vital que le da vigencia a las formas de vida barrial.
2. Tenga en cuenta la importante relación *Casa-Calle*: una dinámica de diálogo entre lo privado y lo público, entre el espacio doméstico y lo social. La casa sale a la calle y la calle entra a la casa.
    - a. Antes se había propuesto la historia de vida de una casa, pero igualmente se puede ampliar o complementar esa tarea con la descripción en detalle de una casa y una calle –en su interior– que considere sean representativas de la vida del barrio. Identifique en detalle las formas, la tipología y el significado de la organización del espacio. La casa y la calle son universos de sentido que expresan un ideal de vida. Ayúdese del listado de cualidades del espacio que se anexan al final de la guía. Asesórese de un arquitecto para nombrar con propiedad las características básicas de una vivienda.
    - b. Tenga en cuenta que *la casa* es un mundo habitado y soñado. Describa sus espacios, las habitaciones, los corredores, los dominios del comer, de los servicios, de lo social y del estudio, los patios o solares, los muebles y otros dentro de este recinto universal y particular a cada cultura y al estilo de cada barrio. Se habita la ciudad, se habita el barrio, se habita la casa, se habita el cuerpo.
    - c. Realice esta observación y descripción de la casa y sus significados de manera general y de acuerdo con los objetivos y alcances de la investigación. Recuerde que *la casa* y *la vivienda* son un universo amplio y complejo que puede ser materia de otra guía de observación.
    - d. Describa las diferentes formas como es apropiada la calle, el muro, el poste, el puente, el parque y otros espacios de lo público que considere valiosos para sus habitantes.
    - e. De la casa, la calle y otros espacios haga registros, dibujos, fotografías y gráficos descriptivos; intente construir un concepto de los modos como



Figura 12:  
*Bajo el almendro. Barrio Ospina Pérez. Cúcuta.*



Figura 13:  
*Vendedora ambulante e hijas. Alameda el Porvenir. Bogotá.*

se habitan o significan los espacios, cuál es su valor e interés para la vida de barrio.

3. *La tienda*: Identifique la tienda o las tiendas del barrio, verdadero lugar de privilegio en estos lugares, punto de referencia sin igual, punto de encuentro social y comercial. La tienda es el corazón del barrio y le otorga la vida. Sería casi impensable un barrio sin tienda. Las tiendas sobreviven a pesar de la afrenta y de la competencia de los grandes supermercados. Ellas subsisten en la economía, en la vida social y en el recuerdo de muchos habitantes de los



Figura 14:  
*El recreo. Engativá. Bogotá.*

Figura 15:  
Coladores, alcancías,  
estropajos... Engativá.  
Bogotá.



barrios. Averigüe por sus nombres, su estratégica ubicación, “la tienda de la esquina”. En la tienda se afirma la inequívoca condición de “vecino”, que es la familiaridad, la confianza, el reconocimiento del otro, sólo posibles en la vida de barrio. Describa la tienda o tiendas y sus diversas razones sociales; dialogue con los tenderos, conocedores de buena parte de la vida del barrio; describa los productos en venta, el espacio y sus usos por cuenta de los clientes o vecinos.

4. *Actividad económica:* El barrio es también un lugar de trabajo y de enormes y distintas actividades económicas y comerciales. Identifíquelas y haga un pequeño listado y caracterización de ellas. Son tan importantes en la vida del barrio, que muchas veces terminan por darle su identidad y su ubicación de roles u ofertas dentro de la gran ciudad – por ejemplo, barrios de zapatos, cueros, lámparas, sombreros, telas, de mecánica automotriz, artesanías, pólvora, muebles, etc. –. Las actividades económicas varían en su estilo, objeto, organización, capital y personas. Tenga en cuenta los trabajos menos visibles, generalmente ofertas realizadas por ventana: helados, costuras y confecciones, elaboración de tortas, venta de empanadas, sobande-

Figura 16:  
Misa de domingo. Barrio  
Villa Mayor. Bogotá.



ros, lotería, *chance*, venta de minutos en telefonía celular, otros.

5. Distinga el ritmo de actividades del barrio, de acuerdo con su calendario semanal, entre los días hábiles y los fines de semana o feriados. Seguramente hay cambios notables. Lo mismo ocurre entre el día y la noche. Esté atento al tiempo de Navidad, fin de año, fiestas patronales, aniversarios, festivales, otros. Estas son prácticas muy importantes, pues el barrio se expresa y se muestra pródigo en diversas formas de participación y se engalana adornando sus calles, casas y parques.
6. Tenga en cuenta que el barrio es similar a un escenario de carácter teatral, el lugar para observar, ser observado y participar. Todos los habitantes cumplen de cierta manera un rol. Indague por sus protagonistas y el papel que desempeñan. Generalmente existe el loco del barrio, la prostituta, el viejo misterioso, el bobo, el campeón, etc. Identifíquelos; son signos de referencia y de reconocimiento colectivo local.
7. En los barrios nacen múltiples formas de organización de grupos –clubes, bandas, tribus, “parches”, milicias, pandillas, etc.–, cada una de ellas con su historia, sus formas de ser y estar en el barrio, con sus elementos identitarios, sus reglas y sus objetivos. Descríbalos. En lo posible, entrevístelos y examine su papel, su aporte o incidencia en el barrio y la ciudad. Los hay de todo tipo: algunos son marcadamente violentos o delincuenciales; tenga cuidado y trate de explicar este fenómeno antes de juzgarlo. Otros son de carácter artístico, musical –coros, rock, hip hop, otros–, deportivo, de servicio social o de voluntariado, religioso, político, otros... Las actividades en este campo son muchas veces de gran dinamismo y creatividad, y aportan de manera decisiva a la vida y a las formas de ser del barrio y la ciudad.

### El barrio hacia afuera

Al salir del barrio –del adentro construido física, social y simbólicamente–, distinga los barrios

vecinos con sus nombres y las relaciones espaciales y sociales con el barrio estudiado. Identifique conflictos y alianzas. Recuerde que un barrio tiene toda la dinámica de un territorio, con sus fronteras, sus límites, sus influencias y conexiones, así como sus rupturas y continuidades en el contexto más amplio de la ciudad.

Pregúntese cómo se proyecta el barrio hacia afuera, en movilidad, trabajo, oferta económica y cultural, y cuál es la lectura que desde afuera identifica al barrio. Las relaciones *adentro-afuera* que mantiene un barrio dentro del contexto de ciudad son una frontera porosa, de aislamiento, complementaria, que produce muchos significados y que se deberá siempre tener en cuenta y caracterizar.

Observe, estudie y disfrute la vida de barrio, un modo de vivir la ciudad y de aprender de lo público.

#### Anexo: cualidades para observar en el espacio

El espacio tiene tiempo y vida y significado. Se transforma permanentemente. Nace, crece y también muere.

Tiene:

1. Jerarquías (valores)
2. Límites
3. Fronteras
4. Ejes
5. Tamaño
6. Movilidad
7. Orden (organización / normas)
8. Adentro y afuera (entradas y salidas)
9. Principio y fin
10. Distancias (proxemias)
11. Ritmo (diurno / nocturno, rápido / lento)
12. Función
13. Nombre

14. Edad y fecha
15. Temperatura (clima)
16. Color (campo cromático / luminoso u oscuro)
17. Forma geométrica
18. Marcas (sendas, lunares, cicatrices)
19. Orientación
20. Textura
21. Sonoridad
22. Olor
23. Dimensión
24. Proporción
25. Dominios (del comer, del hablar, del pensar, etc.)

Posee:

1. Centro y periferia (Estómago, corazón, pies y cabeza)
2. Un arriba y un abajo
3. Un aquí y un allá
4. Continuidad y discontinuidad

Es:

1. Individual y colectivo
2. Íntimo y social
3. Sagrado y profano
4. Salvaje y domesticado (hostil / amable)
5. Abierto y cerrado
6. Lleno o vacío
7. Femenino y masculino
8. Propio y ajeno
9. Público y privado
10. Fijo, semifijo y móvil
11. Divisible, fragmentado
12. Relacional
13. Concentrado o disperso
14. Virtual
15. Fractal
16. Mítico
17. Imaginado

